

**Совет Безопасности**Distr.: General
16 December 2008**Резолюция 1850 (2008),****принятая Советом Безопасности на его 6045-м заседании 16 декабря 2008 года***Совет Безопасности,**ссылаясь* на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 242, 338, 1397 и 1515, и Мадридские принципы,*вновь подтверждая* свое видение региона как места, где два демократических государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок в мире в пределах безопасных и признанных границ,*приветствуя* заявление «четверки» от 9 ноября 2008 года и объявленную на конференции в Аннаполисе, состоявшейся в ноябре 2007 года, израильско-палестинскую совместную договоренность, в том числе в отношении осуществления «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию израильско-палестинского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств,*отмечая также,* что прочного мира можно добиться лишь на основе твердой приверженности взаимному признанию, свободе от насилия, подстрекательства и террора и решению, предусматривающему сосуществование двух государств, с учетом предыдущих договоренностей и обязательств,*отмечая* важное значение выдвинутой в 2002 году Арабской мирной инициативы,*поощряя* проводимую «четверкой» работу по поддержке сторон в их усилиях по обеспечению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке,

1. *заявляет* о своей поддержке переговоров, начатых в Аннаполисе, Мэриленд, 27 ноября 2007 года, и о своей приверженности необратимости двусторонних переговоров;

2. *поддерживает* согласованные сторонами принципы двустороннего переговорного процесса и их решительные усилия по достижению их цели заключения мирного договора, в котором будут урегулированы все без исключения остающиеся вопросы, в том числе все ключевые вопросы, что подтверждает серьезность Аннаполисского процесса;



3. *призывает* обе стороны выполнять свои обязательства по «дорожной карте» продвижения к постоянному урегулированию, как это предусмотрено в их Аннаполисской совместной договоренности, и воздерживаться от любых шагов, которые могли бы подорвать доверие или нанести ущерб итогам переговоров;

4. *призывает* все государства и международные организации внести вклад в создание атмосферы, способствующей переговорам, поддержать палестинское правительство, которое привержено принципам «четверки» и Арабской мирной инициативе и уважает обязательства, взятые Организацией освобождения Палестины, содействовать развитию экономики Палестины, максимально увеличить объем ресурсов, доступных для Палестинской национальной администрации, и вносить вклад в осуществление программы институционального строительства Палестины в рамках подготовки к обретению ею государственности;

5. *настоятельно призывает* активизировать дипломатические усилия с целью способствовать — одновременно с достижением прогресса в двустороннем процессе — взаимному признанию и мирному сосуществованию всех государств в регионе в контексте обеспечения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

6. *приветствует* рассмотрение «четверкой» — в консультации со сторонами — возможности проведения международной встречи в Москве в 2009 году;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
